

# INSTITUTE OF JUSTICE





# INSTITUTE OF JUSTICE

### **CONTENTS**

04. History	06. Vision	07. Organization
<b>08.</b> Educational System	19. International Exchange and Cooperation	<b>20.</b> Professional Research
<b>22.</b> Community Outreach	26. Information	

국민을 위해 땀흘려 일하는 즐거움을 국민과 함께 더불어 알게 하는, 살아가는 기쁨을 알게 하는 21세기 선진 법무인재의 요람. 국민에 봉사하는 자세로 미래를 열어가는 열정으로 세계와 당당히 함께 하는 당신. 당신의 더 밝은 내일을 법무연수원이 완성합니다.

The Institute of Justice is home to legal professionals who serve the people of the Republic of Korea.

It is the wellspring of the advancement of legal experts into the 21st century.

The professionals at the Institute of Justice proudly and passionately walk into a bright future that comes from serving Korea's citizens.

A brighter future awaits for all who work and attend the Institute of Justice.

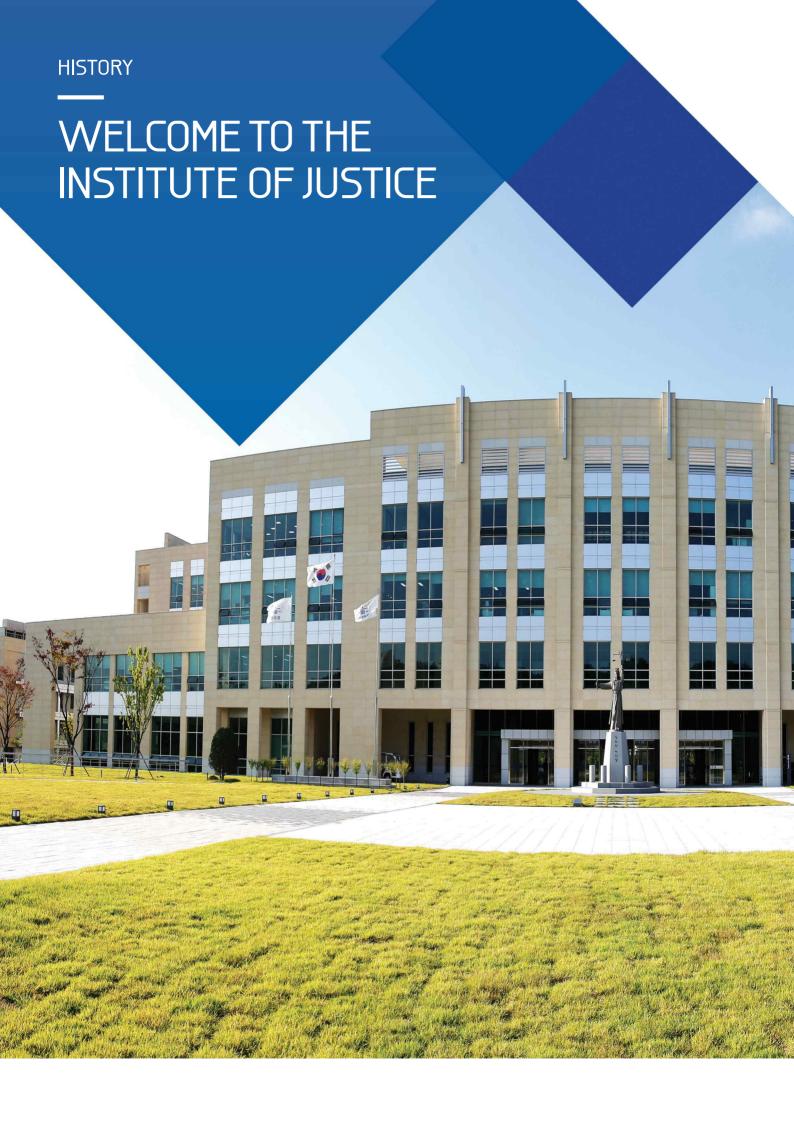


## 국민과 함께 세계로 미래로

Together with the nation, to the world, and to the future.

- 21세기 선진 법무인재의 요람, 법무연수원
- 국민을 위해 땀흘려 일하는 즐거움을 배울 수 있습니다.
- 국민과 함께 더불어 살아가는 기쁨을 알게 됩니다.
- 국민에 봉사하는 자세로 미래를 열어가는 열정으로 세계와 당당히 함께하는 당신!
- 당신의 더 밝은 내일을 법무연수원이 완성합니다.

- The Institute of Justice is the wellspring of advancement of legal personnel into the 21st century.
- The Institute of Justice knows the satisfaction gained when serving its citizens.
- The Institute of Justice knows the happiness of living together with its people.
- The Institute of Justice works proudly with the international community while embracing humility.
- The Institute of Justice will endeavor to provide a brighter future for you.





### 지식정보화 시대 인재양성의 중심

## The Cultivation of Talent and Skills in the Knowledge and Information Era

법무연수원은 검찰, 보호, 교정, 출입국 등 법무부 소속 공무원에 대한 교육 훈련과 법무 행정 발전을 위한 조사·연구 업무를 담당하는 종합적인 교육·연구 기관입니다.

법무연수원은 심도있는 교육훈련과 연구활동을 통하여 지식정보화 시대의 법무행정을 창의적·능동적으로 수행해 나갈 수 있는 정예 법무공무원을 육성하고 법무행정 발전에 기여하기 위하여 부단히 노력하고 있으며, 앞으로도 법치국가 대한민국의 위상을 세계 속에 알리고자 노력할 것입니다.

The Institute of Justice (IOJ) is the integrated educational and research organization of the Republic of Korea that provides education and training for public officials assigned to the Ministry of Justice in the Republic of Korea. The Ministry of Justice is responsible for the administration of several law enforcement agencies such as the Supreme Prosecutor's Office, Probation Department, the Department of Prison and Corrections, and Immigration, The Institute of Justice is also entrusted with the educational training of legal affairs so that research reports as well as white papers on crimes are published on an annual basis and distributed to the related organizations.

The Institute of Justice strives to cultivate the talents and abilities of top-notch public officials in legal affairs so that they can perform their administrative responsibilities and tasks in a creative and proactive manner in this current knowledge and information era. Through in-depth educational training and research, the Institute of Justice pursues excellence in its contributions in the development of legal affairs in the Republic of Korea and to the global community.





1951 형무관학교 설립 / 교도관 교육훈련 전담

1962 형무관학교를 교도관학교로 개칭

1972 법무연수원 신설, 교도관학교 흡수

1988 용인 신청사로 이전

2007 법무연수원 사이버 교육센터 발족

2009 특별사법경찰교육센터 발족

2010 대외협력단 출범

2015 법무연수원 본원 충북 진천 이전 / 용인 분원 대외연수과 출범

1951 Korea's Prison Officer School was established to be responsible exclusively for training correctional officers.

1962 Korea's Prison Officer School was renamed to "Correctional Officer School"

1972 The Legal Research & Training Institute was established and merged with the Correctional Officer School

1988 The Legal Research & Training Institute moved its main office from Suwon to Yongin.

2007 The "E-Learning" Center was established

2009 The Special Judicial Police Education Center was established.

2010 The External Cooperation Center was established.
The Legal Research and Training Institute is renamed the Institute of Justice.

The Institute of Justice moved its main office to

Jincheon and opened the External Affairs and Training Division
of the Institute of Justice in its branch office in Yongin.

# FOR HIGHER DREAMS & BETTER SERVICE





우리 법무연수원은 「선진 법무인재의 요람 – 국민과 함께 세계로 미래로」라는 원훈 아래, 법무공무원이 항상 국민과 국가를 위해 봉사하는 공직자가 될 수 있도록 최선의 교육서비스를 제공할 것이며, 국민과 상대방을 먼저 생각하는 자세로 친절히 모실 것을 다짐하며 다음 사항을 실천하겠습니다.

With the vision of "The Wellspring of Advanced Legal Personnel – Together with the Nation, to the World and to the Future" the Institute of Justice pledges that it will provide the most optimal form of educational service so that legal officials in the Republic of Korea can be the type of public servants who contribute to the public and to the nation at all times. The Institute of Justice promises to do the following by vowing to serve the public by putting others first and pursuing excellence in all of its endeavors.

### 원훈 선진법무인재의 요람

국민과 함께 세계로 미래로

#### 운영지표

- 국민생각
- 지식창조
- 세계지향
- 미래준비

#### 중점 추진과제

- 국민에 봉사하는 인재양성
- 세계와 함께하는 열린 법무
- 미래를 준비하는 연구개발

#### Institute of Justice's Vision Statement

### The Wellspring of Advanced Legal Personnel

Together with the Nation, to the World and to the Future

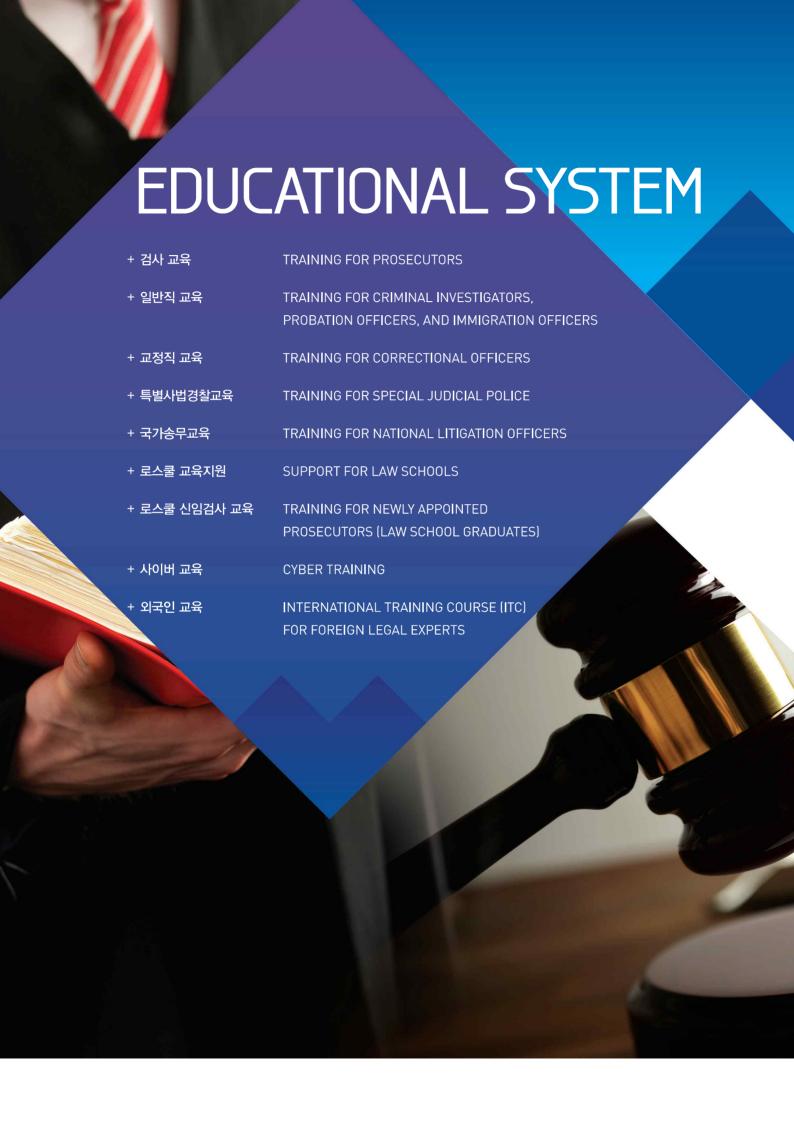
#### Agenda

- Citizen's Beliefs
- Research and Development of Legal Theory and Practice
  - Global Orientation
  - Future Preparation

#### **Priority Tasks**

- Raising leaders to serve citizens
- Opening judicial affairs to the world
- Preparing for the future through research and development of legal issues







### 법무연수원은 연수원 본연의 역할과 효율적인 업무 수행을 위해 각 분야 전문가들이 맨 파워를 발휘하며 세계적 수준의 법무인재 양성을 목표로 체계적인 교육시스템을 갖추고 있습니다.

In order for the Institute of Justice to actualize its vision and its goals, specialists in various legal fields are invited to the Institute of Justice to share their personal talents as well as their intellectual and innovative ideas to other professionals as well as students in order to maintain a systematic educational system with the goal of training world-class legal personnel for the Republic of Korea.

고도의 전문성과 역량, 그리고 따뜻한 가슴을 지닌 대한민국 31,000여명의 법무 · 검찰구성원, 이들의 연구 교육의 요람 법무연수원은 혁신적 지식공동체로서 1951년, 당시 형무소 직원을 교육하는 형무관학교에서 비롯되었습니다.

특히, 1972년에는 모든 법무공무원을 대상으로 교육함으로써 명실상부한 법무공무원 교육훈련기관으로 크게 성진했으며 이처럼 법무연수원은 시대에 따라 그 모습을 달리 하지만 대한민국 법질서를 확립하는 최고 인재를 양성한다는 교육이념에는 결코 변함이 없습니다.

시대가 요구하는 경쟁력 있고 창조적인 전문 법무인재 양성!

#### 그 중심에는 언제나 법무연수원이 있습니다.

Over 31,000 Korean legal professionals and prosecutors who possess a high degree of professionalism, intelligence and compassion attend the Institute of Justice annually.

The Institute of Justice was founded in 1951 as an innovative educational community. It first began with the establishment of a school for prison officers so that these correctional officers would be trained effectively. In 1972, the Republic of Korea expanded educational training so that all civil servants involved in legal matters would receive instruction and guidance to improve legal services to its citizens. The Institute of Justice has grown significantly since then as the education and training institute for the public servants. The Institute of Justice has secured its prominent position as the premier educational and training institute for the Ministry

The Institute of Justice has changed throughout the years with the passing of time in many ways but it has remained constant in its vision and mission to educate and train the very best legal personnel who establish law and order in Korea.

The Institute of Justice nurtures competitive and creative professional legal personnel required

The Institute of Justice aims to provide legal service to the world!

The Institute of Justice through its research and development prepares for the future!

The Institute of Justice is the center and heart of Korea's legal services.

# TRAINING FOR PROSECUTORS



### 국민들에게 신뢰받고 업무에 열정을 가진 검사를 양성합니다.

The Institute of Justice trains prosecutors to be passionate about prosecutorial work and to be trustworthy.

검사교육은 정의, 공정, 인권, 청렴 등 검찰의 핵심가치를 구체화시키기 위해, 「필수 기본역량 교육」, 「전문화」 및 「국가관·공직관 교육」 강화에 중점을 두고 있습니다.

「필수 기본역량 교육」은 신임검사, 경력검사, 부장검사, 지청장, 차장검사, 검사장 과정 등 6단계로 나누어 역량과 리더십을 함양하는 데 역점을 두고 있고, 특별수사전문가 과정 등 13개 「전문가 과정」을 운영하고 있습니다.

「국가관·공직관 교육」은 공직자로서의 올바른 자세 확립을 위해 '헌법관', '역사관', '안보관', '검사의 사명과 자세' 등 교육을 실시하고 있습니다.

To actualize the Republic of Korea's Prosecution Service's core values of Justice, Fairness, Human Rights, and Integrity, the Institute of Justice emphasizes the fundamental components of prosecutorial education. The Institute of Justice developed curriculum that reinforces key elements of what it means to be a prosecutor. Courses such as "Leadership for Each Stage of a Prosecutor's Career" cultivates leaders for each stage of a prosecutor's tenure, Prosecutors are classified as follows: Chief Prosecutor, Deputy Chief Prosecutor, Senior Prosecutor, Director of Branch Office, Career Prosecutor, and Newly-Appointed Prosecutor.

The Institute of Justice also runs 13 Professional Skills Courses. SOme of these courses such as Special Investigations, Government Ethics, Public Office and Ethics provides instruction on prosecutorial conduct. Other classes such as Constitutional Law, Legal History of Korea, National Security Laws, and Prosecutorial Mission and Conduct also provide further instruction and guidance to Korean prosecutors.









# TRAINING FOR CRIMINAL INVESTIGATORS, PROBATION OFFICERS AND IMMIGRATION OFFICERS







출입국·외국인정책본부 KOREA IMMIGRATION SERVICE

### 시대가 요구하는 업무수행능력을 향상시킵니다.

The Institute of Justice teaches skills for criminal investigators, probation officers, and immigration officers to adapt to the everchanging world.

검찰직, 보호직, 출입국관리직 공무원을 대상으로 한 일반직 교육은 직급별로 기초과정과 심화과정의 단계별 교육으로 체계화되어 있습니다. 강의식 교육방법은 물론 체험식·참여식·사례연구식 등 다양한 교육기법을 가미하여 실질적인 직무역량 강화를 꾀하고 있으며, 인권보호, 부패방지, 규제 개혁 등 정부주요시책을 반영하는 과정을 적극 편성하여 성공적인 국정운영을 뒷받침하고 있습니다.

The General Service Training Program targets investigators and officers affiliated with the Prosecutors' Office, Immigration Service and the Probation Department. This systematic educational program is tailored to meet the needs of the respective trainee's rank. The curriculum offers basic and advanced courses using various effective methods such as: handson experiential learning, case studies, and coursework. These methods reinforce, develop and translate into practical job competency for the participants. This training also supports improvement in the administration of state affairs by providing courses that reflect the major policies of the Korean government such as human rights, integrity, corruption prevention and regulatory reform.











# TRAINING FOR CORRECTIONS OFFICERS



### 인간의 존엄과 가치를 존중하는 교정행정을 추구합니다.

The Institute of
Justice seeks to
foster a correctional
administration that
respects human dignity
and values human life.

교정공무원 교육은 직무특성을 최대한 반영한 차별화된 교육을 실시하고 있으며 교정환경 변화요인에 즉응한 최적의 교화 프로그램을 설계하고 이를 일선 현장에 실시간 보급하는 시스템을 운영하고 있습니다. 재소자를 건강한 사회 구성원으로 복귀시켜 안정적이고 가치로운 삶의 주인공으로 이끌기 위해 최선의 노력을 다하고 있습니다.

The Training Program for Correctional Officers provides a differentiated educational approach that reflects the various characteristics of a correctional officer's duties. The educational program outlines methods that have been adapted promptly in response to the various changes in a correctional environment. The program also puts forth its best efforts to rehabilitate inmates effectively and to assist inmates to become responsible for their own lives to become better citizens.

















# TRAINING FOR SPECIAL JUDICIAL POLICE

### 과학적이며 전문적인 수사역량을 높입니다.

The Institute of
Justice seeks to
enhance the scientific
and professional
investigative abilities
of the Special Judicial
Police,

연간 약 13만건의 식품, 환경, 보건 등 민생과 밀접하게 관련된 시건을 수사하는 전국 행정부처 및 지방 자치단체 14,000여명의 특별사법경찰에게 형사법, 수사절차, 증거판단 등 이론과 실무를 체계적으로 교육하기 위하여 2009년 특별사법경찰교육센터를 출범하였습니다. 집합교육과 출장교육을 병행하며 특별사법 경찰관이 전문분야에서 높은 수사역량을 발휘할 수 있도록 지원하고 있습니다.

The Special Judicial Police Education Center was established in 2009 to systematically educate the over 14,000 special judicial police officers who are affiliated with nation's Executive Branch. This force investigates approximately 130,000 cases annually that are related to food, environment and general welfare of South Korea. This educational program offers theory and practice in the areas of criminal law, investigative procedures, and evidence-based judgment and case analysis. The Institute of Justice fully supports these officers in order to nurture and develop high quality investigative talents by providing both skills-related courses in the gathering and analysis of evidence.









# NATIONAL LITIGATION EDUCATION CENTER

### 국가와 지방자치단체의 정당한 이익 수호를 지원합니다.

The Institute of Justice supports the protection of the government's legitimate interests at the local and state levels by educating Korea's National Litigation trainees.

법치주의의 확립과 더불어 국가와 행정청을 상대로 하는 소송이 급증하고 있습니다. 법무연수원에서는 2010년 국가소송 수행자들의 소송대응능력을 제고하기 위하여 국가송무교육센터를 출범시켰습니다. 소송수행자들의 전문성을 향상시키기 위한 교육과 출강, 교재개발을 통해 국가와 지방자치단체의 정당한 이익을 수화할 수 있도록 지원하고 있습니다.

After the rule of law in South Korea was established in the 1980s, lawsuits against local and state authorities rapidly increased. In 2010, the Institute of Justice founded the National Litigation Education Center to better prepare government officials in their responses to these lawsuits. The Institute of Justice through its educational programs, lectures, and curriculum strives to improve the professionalism and knowledge of the litigation center trainees.







# EDUCATIONAL SUPPORT FOR LAW SCHOOLS

### 실력과 소양을 겸비한 예비법조인을 양성

The Institute of Justice cultivates the education of law students through educational programs that emphasize legal knowledge and ability.

2009년 한국에 로스쿨제도가 도입되었습니다. 법무연수원에서는 실력과 소양을 겸비한 예비 법조인을 양성하기 위하여 현직검사들을 교수요원으로 양성·파견하여 검찰실무를 강의하도록 지원하고 있습니다. 국민들에게 고품질의 법률서비스를 제공하는 우수한 실무가 양성을 위해 로스쿨 교육지원을 계속 확대해 나갈 계획입니다.

In 2009, the Republic of Korea implemented the law school educational system. Prior to 2009, one could only be admitted to the practice of law by passing the Judicial Examination and completing a two-year training course at the Judicial Research and Training Institute, a national institution.

The Institute of Justice trains law school students by providing current prosecutors to instruct these students regarding the practical affairs of the Korean Prosecution Service. The goal is to nurture and develop these students in order to combine their talents with legal knowledge from these prosecutor-professors. The Institute of Justice will continue to extend support to the law school educational system in order to develop the very best legal officials who in turn will provide the highest quality legal services to the nation.









# TRAINING FOR NEWLY-APPOINTED PROSECUTORS (LAW SCHOOL GRADUATES)

로스쿨 수료 후 신규 임용되는 검사를 실력과 인성을 갖춘 실무가로 양성

The Institute of Justice trains newly-appointed prosecutors upon their graduation from law school.

2009년 로스쿨제도가 도입된 이래, 2012년부터 로스쿨 신임 검사들이 임용되기 시작하였습니다. 검사로 임용되기 전 2년간 실무교육을 받았던 사법연수원 출신 신임검사들에 비하여 법률 및 실무교육기간이 짧은 점을 감안하여 사법연수원 출신 신임검사와는 별도의 교육과정이 개설되었습니다. 현장성있는 실무교육과 국가관·공직윤리 등 인성소양교육을 집중적으로 실시함으로써 국민에게 양질의 법률서비스를 제공하는 직무능력과 봉사의 리더십을 겸비한 실무형 검사를 양성하고 있습니다. 현장성있는 실무교육과 국가관·공직윤리 등 인성소양교육을 집중적으로 실시함으로써 국민에게 양질의 법률서비스를 제공하는 직무능력과 봉사의 리더십을 겸비한 실무형 검사를 양성하고 있습니다.

Starting in 2012, law school graduates became newly-appointed prosecutors. Prior to 2009, one could only become a prosecutor by passing the Judicial Examination with a certain high score and completing a two-year training course at the Judicial Research and Training Institute, a national institution. Considering the fact that these newly-appointed prosecutors have a much shorter legal and practical educational training than the Judicial Research and Training Institute graduates, the Institute of Justice established a separate curriculum for these law school graduates.

By focusing on practical education and public ethics, the Institute of Justice is able to cultivate the skills and leadership needed for these law school graduates to become effective prosecutors.













17

### CYBER TRAINING

### 급변하는 정보화시대에 앞서 나갑니다.

The Institute of Justice established the e-Learning Center to lead Korea in the Internet and Information Age.

인터넷을 이용한 사이버교육은 2000년 최초로 도입한 이래 장비와 시설을 지속적으로 보강하여 연간 170,000명의 수강이 가능한 시스템을 운용하고 있습니다. 최근 교육콘텐츠 고도화 사업을 통해 전담업무, 직렬, 관심분야별로 맞춤형 교과목을 개발하여 현장에서의 실무능력을 높이는 교육생 중심의 시스템을 설계 · 운영하고 있습니다.

Since the introduction of the Internet-based cyber training in 2000, the Institute of Justice continues to upgrade all of its technology. The cyber training system is capable of handling over 170,000 persons annually. Currently, with the advancement of its educational centers, the Institute of Justice is developing a trainee-centered system which takes advantage of the trainee's skills in the trainee's field by developing customized subject content for each task, position, and area of interest.











# INTERNATIONAL TRAINING COURSE (ITC) FOR FOREIGN LEGAL OFFICIALS

## 국제연수과정 운영

www.kicc.go.kr

The Institute of Justice's International Training Course

1997년부터 개발도상국 및 체제전환국의 법조인과 고위 공직자 등을 국내로 초청하여 경제성장과함께 민주주의를 달성한 대한민국의 경험과 사법체계를 소개하는 사업을 전개하고 있습니다. 법무연수원에서는 아시아, 아프리카, 중남미, 중앙아시아, CIS국가 등 외국 고위 공무원을 초청하여우리나라의 우수한 사법체계와 형사사법 운용 경험을 전수하고 있습니다.

앞으로 연수기회를 계속 확대해 나가는 한편 국가별 특성 및 현안을 반영한 연수과정으로 개발·운용함으로써 외국에 우리 법제를 수출하고 G20 일원으로 성장한 대한민국의 국격을 향상시키는데 일익을 담당하고 있습니다.

Since 1997, the Institute of Justice has invited numerous senior legal officials from transitional and developing countries to participate and attend international training courses at the Institute of Justice. These courses introduce the Korean experience and the Korean criminal prosecution system that contributed to the rapid growth of Korea's economy and democracy. Countries from all over the globe in Asia, Africa, Central and South America, and the Commonwealth of Independent States have visited and attended the International Training Course. By extending such training opportunities, thje Institute of Justice is able to develop and specialize courses to reflect each participating nation's unique legal issues. Through this global endeavor the Institute of Justice proudly takes the responsibility of improving the image of the Republic of Korea to the world. Presently, Korea has promoted its own legislative system abroad and has became a member of the G20, an international forum for governments and central bank governors from 20 major economies.











# INTERNATIONAL EXCHANGE AND COOPERATION

### 외국 법무교육기관과의 교류 확대

The Institute of Justice reinforces the importance of exchange and cooperation with other foreign legal education institutions.

교육기관간의 교류를 통해 경험을 공유하고 발전방향을 함께 모색하기 위해 1985년 일본 법무총합연구소를 시작으로 2002년 중국 국가검찰관학원, 2010년 프랑스 국립사법관학교와 상호 교류협력에 관한 MOU를 체결하였습니다.

또한 최근 법무연수원에서 중국 국가검찰관학원, 베트남 사법교육원,

터키 법무아카데미, 이집트 국립사법연구소를 방문하고, 일본 법무총합연구소 소장, 프랑스 국립사법관학교장, 중국 국가검찰관학원 당위서기, 베트남 법무부장관이 내방하는 등 외국 법무교육기관과의 교류를 지속적으로 확대해 나가고 있습니다.

The Institute of Justice, through its educational exchanges with other foreign legal institutions, and keeping in mind the goal of sharing its experiences and making a better future, has signed Memorandums of understanding (MOU) with: The Legal Training and Research Institute of Japan (1985), the National Prosecutors College of China (2002), and the French National School for the Judiciary (2010).

Additionally, Institute of Justice officials visited the following foreign legal institutions: the National Prosecutors College of China, the Vietnamese Institute for Judicial Education, the Turkey Legal Research Academy, the Egypt National Institute of Justice, the Legal Training and Research Institute of Japan, the French National School for the Judiciary, the National Prosecutors College of China, and the Ministry of Justice in Vietnam. We strive continuously to expand our exchange network with foreign legal educational institutions all over the world.









전문적인 연구활동

PROFESSIONAL RESEARCH



### 법무검찰 선진화를 위한 고품질 연구의 메카

The Institute of Justice is a mecca for high quality legal research and for the advancement of effective prosecutorial work.

법무·검찰의 장기 발전을 위한 전략 연구과제 수행,국내외 연구기관의 학술교류, 외국 법조인 연구위원 초빙 등을 통해 법무·검찰의 선진화를 위한 고품질의 연구성과를 올리고 있습니다. 또한 국내 인재의 해외연수 지원을 통해 연구역량 강화에 이바지하고 있습니다.

Through scholarship exchanges with both internal and external research institutions in Korea (as well as invitations extended to foreign legal personnel as visiting research fellows) and long-term research projects focused on the development of legal issues, the Institute of Justice produces tangible results from high quality research that can be used for the advancement in legal studies in the Prosecution Service.

The Institute of Justice also maintains a study abroad program for mid-level prosecutors who attend legal institutions all over the world. These prosecutors learn and study at foreign legal institutions and provide research and reports to assist the Prosecution Service to be more effective in their responsibilities to its citizens.









#### 고품질의 연구 성과물 생산

The Institute of Justice produces high quality research in various legal areas.

법무연수원에서는 법무부와 검찰에서 필요로 하는 연구주제를 최우선으로 연구하고 그 결과를 법무부 · 대검찰청에 제출하여 정책에 반영하고 있습니다. M&A 관련 법제연구서는 일선 검찰에서 금융과 회사 관련 범죄수사의 바이블로 호평받고 있으며, 매년 발간하는 범죄 통계 · 분석서인 범죄백서는 형사정책 연구를 위한 기본 데이터로 활용되고 있습니다. 앞으로도 법무부 · 대검의 정책 결정이나 일선 수사에 실질적으로 활용될수 있는 고품질의 연구 성과물을 지속적으로 생산해 나갈 계획입니다.

The Institute of Justice researches top-priority and relevant legal topics for the Ministry of Justice and the Prosecution Service. This research is then formulated into policy and submitted to the Ministry of Justice and the Supreme Prosecutors' Office. Studies on the Enactment of the Law related to Mergers and Acquisitions, which received favorable reviews from the Prosecutor's Office and is now considered "The Bible" with regard to criminal investigation of corporate finance laws is an example of the high quality research that the Institute of Justice develops. Additionally, the White Paper on Crime is published annually and the data collected is used to further develop new policy for the Ministry of Justice and the Prosecution Service.



#### 해외연수활동 지원

The Institute of Justice supports international training programs and events.

해외연수검사 연구주제 선정 및 논문 심사업무를 2010년에 대검으로부터 이관받아서 수행하고 있습니다. 학술적 · 실무적으로 연구 가치가 큰 과제를 엄선하여 배정하고, 연수중에도 연구방향을 수시 지도하여 의미있는 결과물이 생산될 수 있도록 지원하고 있습니다. 또한 연수 종료 후에는 법학교수 등 외부 전문가가 포함된 심사위원회에서 논문 평가를 실시하고 우수 논문을 모아 논문집을 발간함으로써 연구결과물의 질적 수준을 제고하고 있습니다.

Since 2010, the Institute of Justice conducts reviews of research theses written by prosecutors studying abroad in order to publish them for the Supreme Prosecutors' Office. The Institute of Justice carefully selects legal topics that have great value in both the academic and practical world. The Institute of Justice frequently provides guidance to assist prosecutors to produce significant and meaningful results in their research and writing. These theses are consistently reviewed by a Review Committee comprised of legal professionals and legal experts. At the end of the international exchange, the Institute of Justice publishes a collection of distinguished theses.

### 법질서 홍보 활동

# COMMUNITY OUTREACH

### **LOHAS Harmony**

검사, 검찰직, 교정직, 보호직, 출입국관리직 등 법무연수원의 직원들로 구성된 LOHAS 합창단은 'Law of Heart and Spirit'의 약자로 "사랑과 혼이 담긴 따뜻한 법을 교육 · 연구하고 실천하자"는 뜻을 담아 2010년 10월 창단된 이래 자선송년음악회 등활발한 활동을 펼치고 있습니다.

The Institute of Justice strives to provide research and educational training in a warm atmosphere by bringing the law alive and capturing the heart and spirit of the people. LOHAS Harmony has been very active by participating at an annual charity concert since its founding in October 2010. LOHAS Harmony stands for "Law of Heart and Spirit." LOHAS Harmony is a chorus group composed of the Institute of Justice's staff. Members of this chorus include prosecutors, prosecutorial legal staff, correctional officers training staff, probation officers training staff, and immigration management staff.



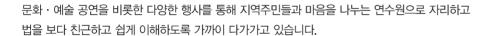








The Institute of Justice strives to be near the heart and soul of the people.





The Institute of Justice seeks to be an educational training center with a communal spirit of warmth and generosity. The Institute of Justice holds various cultural, art, and musical performances for local residents throughout the year. The Institute of Justice also holds workshops so that local citizens can better understand the law in a warm and friendly environment.

#### 이웃 사랑을 행동으로 실천하며 지역주민과 더불어 살아갑니다.

The Institute of Justice practices 'neighborly love' by providing various community outreach activities for its staff and attendees to the local residents surrounding the Institute of Justice.









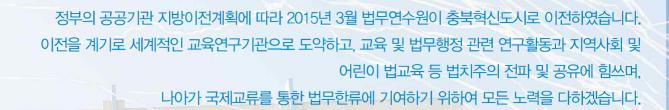












Thanks to the government's Public Institute Relocation Plan, the Institute of Justice moved to its new campus with its state-of- the-art facility in Chungbuk Innovation City in March 2015. Equipped with the very best facilities, knowledgeable faculty, and modern technology, the Institute of Justice will continue to focus all of its efforts to become a world-wide educational research institute by spreading its mission and vision. The Institute of Justice will continue to provide the very best educational training by teaching the law and needed skills to all of its attendees and by reaching out to the community, to the nation, and to the world through the Institute of Justice's international relationships.







### **INFORMATION**

**본원** | 1. 본관동 2. 제1강의동 3. 제2강의동 4. 후생동 5. 예·지·신동 6. 인·의동 7. 예화정 8. 체육관 9. 실내사격장·교정훈련센터 10. 양덕재 11. 수안당 12. 대운동장

Headquarter | 1. Main Building | 2. The First Lecture Building | 3. The Second Lecture Building | 4. Student Union Building | 5. Yedong/Jidong/Shindong | 6. Indong/Euidong | 7. Yeohwajeong | 8. Gymnasium | 9. Indoor Shooting Range/Correctional Training Center | 10. Yangdeokjae | 11. Suandang | 12. Sports Field



#### **분원 │ 1.**본관 2.생활관 3.후생관 4.체육관 5.운동장 6.테니스장 7.정문 8.연화정

Branch | 1. Main Building 2. Dormitory Building 3. Student Union Building 4. Gymnasium 5. Sports Field 6. Tennis Court 7. Front Gate 8. Yeonhwajeong





(27873) 충북 진천군 덕산면 교연로 780

TEL: 043-531-1600

780, Gyoyeon-ro, Deoksan-myeon, Jincheon-gun

Chungcheongbuk-do, Republic of Korea (ZIP CODE: 27873)

TEL: 043-531-1600